



Mythologies Asiatiques

Guide de navigation dans un archipel de récits



Un univers de sens à explorer

“Imaginez un immense archipel de récits : certains expliquent l’origine du monde, d’autres servent de boussole morale, d’autres encore deviennent des romans populaires, des rituels, des fêtes.”



Cosmologie : Expliquer l’origine et l’ordre du monde.



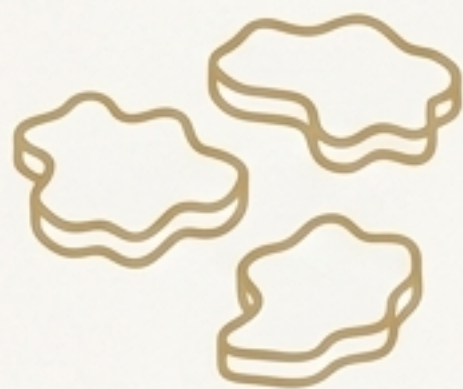
Éthique : Servir de boussole morale et sociale.



Culture Vivante : Devenir des œuvres, des rituels et des fêtes.

Les trois clés pour comprendre l'archipel

1.



La Pluralité Fondamentale

Il n'y a pas UNE mythologie "asiatique", mais DES traditions multiples, parfois concurrentes, souvent entremêlées.

2.



Le Chevauchement des Territoires

Un même récit peut être un mythe religieux, un modèle moral, et une œuvre littéraire. Les frontières sont mobiles.

3.



La Vitalité Perpétuelle

Ce ne sont pas des "archives figées", mais des répertoires vivants, encore mobilisés aujourd'hui.

A map of Asia with the outlines of the continents. India is highlighted in orange, China in green, and Japan in red. The text is overlaid on the map.

Escales sur trois îles-continents

Inde • Chine • Japon

Escale en Inde : L'épopée comme encyclopédie du monde

Le Mahābhārata

- **Définition** : Une encyclopédie narrative de la guerre, du devoir (*dharma*) et de la politique.
- **Échelle** : Près de 100 000 couplets, divisés en 18 sections (*parvans*).
- **Joyau** : Contient la *Bhagavad-Gītā*, un dialogue philosophique central sur l'action et le devoir.



Le Rāmāyaṇa

- **Définition** : Une odyssée morale explorant l'exil, la loyauté et l'épreuve.
- **Échelle** : Environ 24 000 couplets, structurés en 7 livres (*kandas*).
- **Influence** : Impact culturel majeur en Asie du Sud et du Sud-Est.



Escale en Chine : La métamorphose d'un fait historique en mythe

*Étude de cas : *La Pérégrination vers l'Ouest* (époque Ming)*



Le Processus de 'Réécriture'

Point de Départ (Historique)

Le pèlerinage réel du moine Xuanzang vers l'Inde au VIIe siècle (602–664).



Transformation (Littéraire)

Le fait historique devient une aventure fantastique, comique et philosophique, intégrant des motifs mythiques, taoïstes et bouddhistes.



Figure Emblématique

Sun Wukong, le Roi-Singe. Symbole d'irrévérence, de persévérance et de métamorphose.

Escale au Japon : Le mythe comme acte de fondation politique

Les Textes Fondateurs

- *Kojiki* ('Récit des choses anciennes'), 712
- *Nihon shoki* ('Chroniques du Japon'), 720

La Fonction Politique

Mission : Fixer par écrit les traditions orales pour établir une généalogie divine pour la lignée impériale et une histoire ancienne pour la nation.

Figures Centrales : Amaterasu, la déesse solaire et ancêtre mythique de la famille impériale ; les *Kami*, puissances et présences divines qui habitent le monde.

Le Lien au Réel

"Au Japon, le mythe se comprend avec les lieux et les pratiques (sanctuaires, fêtes), pas seulement avec un 'récit'."



The background is a detailed collage of historical navigation elements. On the left, a large circular star chart (celestial globe) shows various constellations with lines connecting the stars. To the right, there are several compasses: a large one in the top right corner with a needle pointing towards the top, and two smaller ones in the bottom left corner. The central and right portions of the background are filled with intricate, swirling lines representing ocean currents or wind patterns, typical of old nautical charts.

Apprendre à naviguer

Les courants profonds et les outils d'analyse

La boussole de l'analyste : Les 4 fonctions universelles du mythe



NORME

Proposer des modèles de conduite et mettre en scène des dilemmes moraux.

Mots-clés : *Dharma*, vertu, loyauté, justice.



COSMOLOGIE

Expliquer l'origine, l'ordre et les cycles du monde (création, chaos, équilibre).

Mots-clés : Création, cycles, forces primordiales.



POLITIQUE

Fonder la légitimité du pouvoir à travers des généalogies divines et des récits de fondation.

Mots-clés : Généalogie, légitimité, dynastie.



RÉÉCRITURE

Assurer la survie et la pertinence du mythe par ses adaptations continues.

Mots-clés : Théâtre, roman, anime, cinéma.

Cartes modernes : Quand les mythes façonnent le présent

Les Enjeux Contemporains

Identité & Politique

Les récits fondateurs comme piliers du nationalisme et des programmes scolaires (ex: le *Rāmāyaṇa*).

Industries Culturelles

La réactivation de personnages (Sun Wukong, *kami*) dans les animes, jeux vidéo et cinéma. Le défi : "vulgariser sans caricaturer".

Le Défi de la Traduction

Comment rendre la complexité de concepts comme **dharma**, **kami**, ou **dao** ? Le débat : faut-il traduire ou expliquer ?



Votre carnet de bord pour l'oral



Plan Type Suggéré

- I. Définir & Situer (textes, dates, aires culturelles)
- II. Analyser les Fonctions (norme, cosmologie, politique, réécriture)
- III. Discuter un Enjeu Contemporain (éducation, industries culturelles)



Exemples Incontournables à Maîtriser

- *Mahābhārata* (Politique, échelle)
- *Bhagavad-Gītā* (Éthique, dilemme)
- *Journey to the West* (Réécriture, transformation)
- *Kojiki* (Fondation, légitimité)



Chiffres Clés à Mémoriser

≈100 000 couplets
(*Mahābhārata*)

≈24 000 couplets
(*Rāmāyaṇa*)

712 / 720
(*Kojiki* / *Nihon shoki*)

Les écueils à éviter : 4 erreurs de navigation



1. La Fausse Unité

Ne dites jamais 'LA mythologie asiatique'. Parlez toujours au pluriel et précisez l'aire culturelle.



2. Les Frontières Rigides

Ne confondez pas mythe, religion et philosophie. Reconnaissez que leurs frontières sont mobiles et poreuses.



3. Le Prisme Occidental

N'appliquez pas des catégories comme 'Église' ou 'dogme'. Pensez avec les concepts locaux (*dharma*, *kami*).



4. La Référence Superficielle

Ne citez pas la pop culture seule. Reliez-la toujours à sa source textuelle (épopée, roman, compilation).

Au cœur du dilemme : L'action juste selon la Bhagavad-Gītā

कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन

karmaṇy evādhikāras te mā phaleṣu kadācana (2.47)

Traduction et Principe : "Ton droit est à l'action seule, mais jamais à ses fruits."

L'Idée Centrale

L'éthique de l'action sans attachement au résultat. Il s'agit d'accomplir son devoir (*dharma*) pour l'acte lui-même, non pour la récompense ou la reconnaissance.

Résonance Aujourd'hui

Une réflexion puissante sur la responsabilité, l'éthique du travail et le sens de l'engagement.

L'archipel est infini. L'exploration continue.

Synthesis: “Plus que des histoires du passé, les mythologies asiatiques sont des langages vivants pour penser le devoir, le pouvoir et la transformation.”

Pistes de Réflexion (Questions pour l'oral)

- En quoi une épopée comme le *Mahābhārata* est-elle à la fois récit, encyclopédie morale et réflexion politique ?
- Comment un fait historique (le pèlerinage de Xuanzang) devient-il un récit mythique et comique dans *Journey to the West* ?
- Pourquoi le *Rāmāyaṇa* est-il aujourd'hui un enjeu culturel et politique dans certains pays ?